



Misiones Católicas

ORGANO OFICIAL
DEL SECRETARIA-
DO DE MISIONES
DE LA PROVINCIA
ECLESIASTICA
TARRACONENSE



Ayuntamiento de Madrid

NOVIEM.
1965

MAGATZEMS

CHAMPS ELYSÉES

Especialitats en tricots y genres de punt

LES ESCALDES

(Andorra)



HOTEL
Roc Blanc
RESTAURANTE

HABITACIONES
GRAN CONFORT
CON BAÑOS
DE AGUA TERMAL

PANORAMICA SOBRE
EL VALLE

SITUACION CENTRICA
CON GRAN PARKING

COCINA
INTERNACIONAL

SALONES PARA
BANQUETES Y BODAS

ABIERTO TODO EL AÑO

PLAÇA DELS COPRINCEPS, 5 - TELS 146 - 147 - 148
LES ESCALDES D'ANDORRA

VINOS FINOS

DE MESA Y GENEROSOS

CHAMPAN

CAVAS HILL

Moja-Villafranca del Panades

(BARCELONA-ESPAÑA) Tel. 92

GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO

2.º Congreso Internacional de la Viña y
del Vino. Exposición Internacional de
Barcelona 1926

*Cuando visite los Valles de Andorra
recuerde*

Hotel Victoria

LES ESCALDES

Director: Luis Diumenjó

JARDINES - GRAN CONFORT - COCINA
SELECTA - HABITACIONES CON BAÑO
ABIERTO TODO EL AÑO - PRECIOS
MODERADOS - Teléfono 6



Mesón Güell

RESTAURANTE

Teléfono 31 40 11

PALAMÓS (Girona)

DESTILERIAS GALLEMI



FARMACIA DE LES VALLS

J. GOUAZE



Farmacèutic diplomad de la Facultat Mixta
de Medicina i de Farmacia de Toulouse

Tèl. 37

LES ESCALDES (Andorra)

VILAFRANCA DEL PANADES

**Lejia
Conejo**

CHAMPANA

VIUDA RIGOL

Teléfono 33

SAN SADURNI DE NOYA

PAPERERIA JUGUETS TABACS

LLIBRERIA INTERNACIONAL

TOTA CLASSE DE LLIBRES. DIARIS

I REVISTES

ARTICLES PER FUMADORS

Avinguda Carlemany, 20

Les Escaldes

Valls d'Andorra

OBRA MISIONAL PONTIFICIA DE LA SANTA INFANCIA

VOTO DE GRACIAS AL MAGISTERIO ESPAÑOL

Los Directores Diocesanos de la Obra Misional Pontificia de la Santa Infancia, reunidos con el motivo extraordinario del Centenario (1865-1965) del establecimiento de la misma en la diócesis de Vitoria, de donde se ha irradiado a toda España y América hispana el pujante movimiento misionero infantil, han expresado su *voluntad unánime* de manifestar al Ilmo. Sr. Director General de Enseñanza Primaria, al Ilustre Cuerpo de Inspectores de la misma y a todos los dignísimos Maestros españoles un VOTO CALIDO DE GRACIAS por la magnífica labor religioso-misionera que desarrollan, mo-

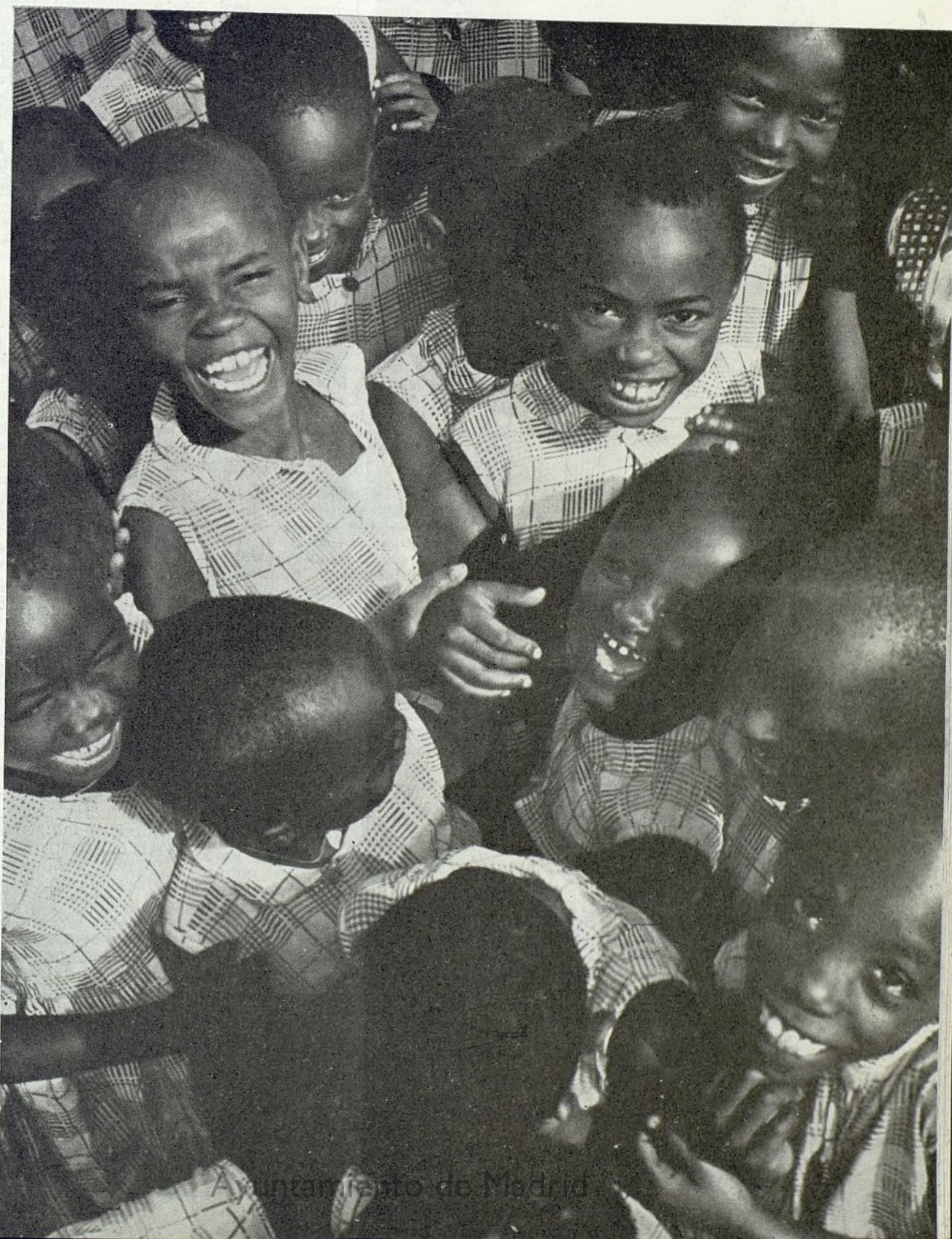
delando las mentes y corazones infantiles en el amor a todos los niños no cristianos del mundo, en lección práctica de universal fraternidad, por medio de la maravillosa obra educadora de la Santa Infancia.

Vitoria, veinticinco de Septiembre, 1965.

En nombre de todos los Directores Diocesanos

MONS. EMILIO DE HUETO

Director Nacional, Delegado Hispano-Americano, Vice-Presidente del Consejo Supremo de la Santa Infancia



«De ellos es
el Reino de
los Cielos»
Mat. 19,14.

Ayuntamiento de Madrid

Indios a las puertas

Fr. Cesáreo de ARMELLADA

La frase podría recordarnos el famoso grito de «Aníbal a las puertas», que lanzaron los romanos al acercarse a su ciudad las legiones cartaginesas, conducidas por el gran Aníbal el año 212 a. C.

Pero saben mis lectores que la frase aquí no tiene tal sentido y ni siquiera semejante. He querido recordar la presencia de indios en estas dos grandes entradas naturales del país, que me gusta llamar las dos puertas de Venezuela: al río Orinoco y al lago de Maracaibo.

Claro es que la geografía se modifica y que hoy las grandes entradas de Venezuela están en el puerto de La Guaira y en el aeropuerto de Maiquetía. Pero aún así, el río Orinoco y el Golfo de Maracaibo siguen siendo notables puertas de entrada. Y en ellas tenemos a los indios guaraos y a los indios guajiros.

Lo cual, ciertamente, no constituye ninguna afrenta. Es sólo la comprobación de que nuestras tribus indígenas estaban donde están y «están donde estaban». Prueba evidente de que los indios no fueron exterminados; ni siquiera los que estaban en las puertas de entrada. Cuanto menos los que habitan tierra adentro.

Lo que sí podía constituir afrenta comprobar que los indios «están como estaban», sin que los progresos naturales de los tiempos y las grandes riquezas con que Dios nos ha regalado hubieran llegado hasta ellos en la proporción justa y debida.

Ahora justamente se están cumpliendo 40 años de haberse instalado los misioneros capuchinos en las bocas del río Orinoco, que por su nombre civil conocemos como T. F. Delta-Acacuro; y 20 también exactamente de haberse instalado los mismos misioneros en el Zulia, en las regiones de Guajira-Perijá.

Los misioneros fueron allí como fueron también a los territorios extremos de la Gran Sabana y del T. F. Amazonas. Pero eso es mérito de ellos. Nosotros, los que no fuimos, sino que nos quedamos acá, ¿qué hicimos por ayudarlos o, mejor dicho, por ayudar en ellos a los indios?—Tal

vez ignorarlos o despreciarlos.

Muchas veces escribí que nuestros indios eran alabados y ensalzados en los libros de historia y a veces en los edificios o plazas, que se engalanaban con sus estatuas de piedra o con sus melodiosos nombres. Entretanto que eran ignorados y despreciados sobre la propia tierra en que habitaban.

Pero también pude escribir más de una vez y con gran complacencia que en este o aquel grupo se advertía un positivo movimiento práctico en favor de nuestros indios o de los misioneros, que están representando a la nación entera en la empresa de civilizar y evangelizar a los aborígenes.

Años atrás llamé la atención sobre el grupo de Ciencias Naturales de Los Caobus, cuya alma parecía ser el joven Tulio López Ramírez. Era esto allá por los años 1944. Me parece recordar que el mismo año en la Sociedad de Ciencias Naturales «La Salle» prendió el mismo entusiasmo por los indígenas, alentado por el Hermano Ginés.

El primero de estos movimientos se desplazó de Los Caobos para incrustarse en el Ministerio (Relaciones Interiores y después de Justicia) con la categoría de Comisión Indigenista, que ejecutó varios actos en defensa de los indígenas de zonas no misionales y después invadió las mismas zonas misionales en varios puntos.

El movimiento de La Salle, aparte de seguir con excursiones y estudios muy valiosos sobre nuestros indígenas, cuajó en una misión dentro de la diócesis de Bolívar, encomendada a la Congregación de Hermanitos de Jesús y localizado en las cabeceras de los ríos Caura y Erebató.

El movimiento más nuevo, cuya aparición notifico a mis lectores, está situado en la Universidad Central, en la escuela de Antropología, que dirige la Doctora Angélica Lemo. Me ocuparé de él en el próximo comentario. Y terminando el de ahora, digo que tenemos «los indios golpeando a las puertas de nuestras Universidades».



Mártir de Cachemira

Por Javier M.^a ECHENIQUE

Ustedes han oído estas últimas semanas nombres ignorados u olvidados de la Geografía del mundo. Rawalpindi, Lahore, Srinagar, Sikkim... Toda esta nomenclatura arrinconada en los manuales del bachillerato se ha convertido en actualidad palpitante en torno a un nombre viejamente conocido: Cachemira.

Ahí, en Cachemira, a 35 kilómetros de Srinagar, se halla la pequeña ciudad de Baramula. Y en el cementerio de la misión católica, un montoncito de tierra removida hace poco más de tres quinientos, señala la tumba de una religiosa española: Sor Teresalina Zubiri, Francisca Misionera de María. Profesión: mártir. Ella era una chica de Sondica, donde Vizcaya tiene ahora su aeropuerto. Una de esas chicas que en las excursiones montañeras cantaba con buena voz zortzikos, habaneras de la ría bilbaína y, sobre todo, aquello de «Desde Santurce a Bilbao, vengo por toda la orilla...» A los 22 años la muchacha de Sondica ingresa en la Congregación de Franciscanas Misioneras de María; y a los 29 años parte como misionera a la India formando parte de un grupo de 12 misioneras españolas, que son distribuidas en diversas zonas de misión. La primera carta de Sor Teresalina Zubiri da noticia de su destino: «Sor María Lucía Ester y yo, a Baramula. Yo al dispensario y haré también visitas a caballo a las aldeas para socorrer a los que no pueden acudir al dispensario y bautizar niños. Todas estamos encantadas y deseosas de comenzar la nueva vida. Anteayer empezaron a marchar algunas. Sentíamos pena de separarnos y nos costó un poquito la despedida».

En otra carta, dirigida a la Rvda. M. Vicaria Provincial, Sor Teresalina escribe: «Le ruego, querida Madre, que no me olvide en sus oraciones, pues quiero empezar mi nueva vida con toda generosidad y dándome entera al Señor para que disponga de mí como El quiera». Todo esto ocurría en agosto de 1947. En octubre —el mes de las Misiones, el mes del DOMUND— la revuelta estalla en Cachemira. Musulmanes e hindúes luchan ferozmente y la onda del odio alcanza también al pacífico puesto de misión de las Franciscanas Misioneras de

María. Una partida de guerrilleros sin control asalta la misión, profana la capilla y en el momento en que la superiora, M. Aldetrude, corre a consumir las sagradas formas para evitar la profanación, los guerrilleros se disponen a disparar sobre ella. En este instante la M. Teresalina se interpone valientemente y recibe de lleno la descarga en su propio cuerpo. La oportuna llegada de un oficial del ejército del Pakistán restablece inmediatamente el orden. Sor Teresalina se debate en el terrible dolor de una agonía que dura casi cuatro horas. Un médico prescribe inyecciones de morfina. La misionera, con un hilito de voz, dice estas palabras admirables:

—No; no quiero calmantes. Soy víctima por la Iglesia y por las almas. Quiero ser víctima completa.

Pocos minutos después se durmió en brazos de la hermana Muerte. La noticia llegó a España en el laconismo de este textual telegrama: «Misión de Baramula, destruida. Comunidad refugiada en Rawalpindi. Madre Teresalina, víctima en el cielo. Superiora, herida». En Baramula quedó enterrado el cuerpo de 29 años de Sor Teresalina Zubiri, Francisca Misionera de María, víctima por el amor y la paz entre los hombres en tierras de Cachemira.

Ahora, 18 años después, el estruendo de la guerra se ha abatido de nuevo sobre Cachemira; y la tierra, bajo la cual yacen los restos de una misionera vascongada, se ha estremecido reiteradas veces por el estallido de las bombas, el fragor de los tanques y el paso de las largas columnas motorizadas. Pero, por fin, después de tanta sangre y tanta angustia, el alba de la paz se alza sobre aquellas tierras y aquellos pueblos doloridos. La Prensa informa que ésta ha sido una victoria de la O. N. U. Pero el don de la paz siempre viene del cielo. ¡Cómo habrá intercedido ante el Dios de la paz en las pasadas semanas el alma incandescente de Teresalina Zubiri pidiendo este nuevo rocío sobre sus gentes amadas de Cachemira. a las que, en prueba de amor verdadero, a los 29 años, entregó su propia vida, víctima por la Iglesia y por la paz del mundo!



COMO SON LAS MALVINAS

En mis sueños juveniles, cuando leía *Robinson Crusoe*, de Daniel de Foe, y *Los naufragos del Liguria*, de Emilio Salgari, figuraba el viaje a una isla lejana y desierta. Siendo hombre, y pensando con más sensatez, prefería que la isla no fuera tan lejana ni tan desierta.

La Providencia me deparó esta fortuna, y pude visitar las islas Malvinas, tan caras a nuestros corazones. Embarquéme en Montevideo la víspera de Navidad de 1936, y permanecí en el archipiélago hasta mediados de febrero de 1937. Este viaje me permitió cumplir dos aspiraciones, por las cuales doy gracias a Dios: conocer una tierra amada, todavía en manos extrañas, y escribir un libro que pudiera ser de provecho a mis compatriotas.

Después de cerca de cinco días de navegación hacia el sur, cada vez más distanciados de la costa continental, entramos una madrugada en una bahía, todavía envuelta en la bruma matinal. No había viento, y el frío era soportable, seco. Salí el sol detrás de las colinas violáceas, y divisé a Puerto Stanley, enfrente, con el conjunto de sus casas perfectamente delineadas, pintadas de blanco y rojo, ascendiendo la pendiente. En un rincón de la bahía se hallaba fondeado el *Great Britain*, viejo barco de hierro, el primero de vapor que cruzó el océano Atlántico, en 1886.

En una lancha descendí al muelle popular (en el muelle oficial solo hacen operaciones los barcos del Almirantazgo). El inspector de la aduana examinó mi equipaje, para ver si llevaba artículos de contrabando; y luego de informarme del domicilio del capellán, me encaminé solo por la avenida costera asfaltada, que bordea la bahía y conduce a la estación radiotelegráfica. Aquí y allá sobre la ribera, se veían algunos botes y viejos cañones clavados.

Pasé frente a la catedral anglicana, de piedra labrada y torre cónica, cerca de la cual se alza un monumento construido con grandes huesos de mandíbulas de ballenas. Me detuve frente a la modesta capilla católica de Stella Maris, y llegué a casa del cape-

llán salesiano Mario Luis Migona, con quien había mantenido correspondencia y que estaba al tanto de mi viaje.

EL PADRE MIGONE, PIONERO MALVINENSE.

El anciano sacerdote me atendió con una deferencia que obliga por siempre mi gratitud. Vivía desde 1903 en las islas, donde su apreciable obra social y religiosa le había granjeado la simpatía de toda la población. Había sufrido una cruel operación quirúrgica, y estaba postrado en un sillón, cerca de una pequeña mesa llena de libros y papeles, y al lado de la estufa provista de turba. Casi no podía andar. Me dio informes, datos estadísticos preciosos, y me presentó a personas que hablaban castellano. Antes de salir de las islas, me permitió asistir a la misa que celebró en su habitación, bajo un gran retrato de Don Bosco, en el altar portátil que lo había acompañado en sus andanzas misionales por la Patagonia. El padre Migone falleció poco después, y sus restos fueron sepultados, como él había deseado, en el cementerio local.

EL LUGAR: FAUNA, FLORA E INDUSTRIAS

Puerto Stanley, capital del archipiélago desde 1848, presenta una vista agradable desde la bahía. Las viviendas son, en su mayoría, de madera, con pórticos de cristales, tras los cuales se ven maceteros de malvones y claveles. Casi todas tienen un cerco delantero y una huerta lateral con repollos, papas, lechugas y remolachas. He visto algunos invernáculos con plantas de tomates y pepinos: a través de tubos con calefacción de vapor, se mantiene en el interior una temperatura adecuada. Así protegen los sembrados del bajo frío reinante en tamaño y sabor.

Las costas de las islas, dentelladas y barrancosas, forman fiordos en partes; y en otras son bajas, playosas, con arena y pizarra. Varios riachos de agua potable descienden de las colinas; en sus de-

sembocaduras suelen formarse los embarcaderos. Hay varios ríos de piedras, lechos secos, totalmente cubiertos de grandes cantos blancos. El suelo aparece tapizado de gramíneas y abundante pasto. No hay árboles originarios: los pocos que se ven han sido plantados por el hombre. Llaman la atención la *festuca flabellata*, grandes hierbas semejante a juncos, de hermosa apariencia, que crecen en los islotes. Como planta resinosa cabe mencionar la bruyera, que los isleños emplean como leña. La turba regional, abundante y de buenas calorías, es el único combustible que se emplea en la cocina y en la calefacción.

La industria principal es la cría de la oveja; el clima propicio y el buen pasto facilitan su desarrollo. Cálculanse unas 800.000 ovejas, distribuidas en unos treinta establecimientos ganaderos. Todas las islas, hasta los islotes, están poblados y tienen ovejas. El islote León de Mar posee una estanzuela con ovejas, vacas y aves de corral. Su dueña, una viuda francesa, ya anciana, trabajaba personalmente en la esquila, el enfardado y la chacra.

En las costas e islotes se ven rebaños de lobos marinos. Uno adivina su presencia, desde lejos, al oír sus sonoros ladridos. En Albemarle hay dos loberías, donde faenan a estos anfíbios para extraerles el aceite y la piel, muy cotizados en la industria moderna. En algunas playas se detienen en la época de la pastura grandes colonias de pingüinos. En primavera y verano emigran en vastas cantidades desde la Antártica, para lo cual deben atravesar grandes sectores del océano. Las avutardas, a su vez, emigran desde la Patagonia. Tanto los huevos del pingüino como los de la avutarda son recolectados para la venta y la alimentación.

Entre los volátiles se observan bandadas de gaviotas, petreles, mergos y pájaros continentales, como el gorrión, el tero y el zorzal. En las aguas oceánicas, en torno de las Malvinas, pululan las ballenas, que los barcos factorías persiguen con empeño, pues uno de estos grandes cetáceos rinde todo un capital en aceite, esperma y guano.

NOMBRES ARGENTINOS

Dos tipos de gente pueblan las Malvinas: los ingleses, que forman el cuerpo del personal administrativo, dependiente del gobernador designado por Londres; y los nativos, que constituyen la gran mayoría de la población, los que han nacido, se han criado y viven allí, y que casi nunca han salido de las islas. El malvinero es sencillo, parco de palabras, trabajador, de buena índole y hospitalario. Se dedica a la pesca, a la cría de la oveja y a los trabajos portuarios. Para el nativo, las islas constituyen todo su mundo; su viaje de placer o de turismo consiste en visitar los islotes, los puertos y las estancias.

En Stanley hay una escuela oficial primaria, gratuita y obligatoria. Los niños que viven en los puertos y estancias distantes, reciben temporariamente la visita de maestros rurales, quienes durante dos o tres meses al año les enseñan las nociones elementales.

En Stanley había una escuela para niñas dirigida por las Hermanas de María Auxiliadora. Allí aprenden, entre otras asignaturas comunes, castellano y economía doméstica. Algunas hijas de padres anglicanos —entre ellas las del gobernador británico— se educaban en el colegio católico durante mi estada en las islas.

A fin de conocer mejor el interior del archipiélago, hice un viaje de circunnavegación que duró una semana. Viajaban en el vapor algunos niños que iban a pasar las vacaciones a casa de parientes, dos o tres estancieros y un maestro rural. Descendimos en Goose Green, al sur. Allí visité a un viejo porteño radicado hacía mucho tiempo en las islas, donde era carnicero y ovejero. En torno del muelle pude admirar una

cantidad increíble de medusas rosadas, que se movían lentamente en las aguas iluminadas por la luz solar.

Bajamos a la isla del Aguila, donde tomé fotografías y recogí caracoles, mientras algunos tripulantes se dedicaban a pescar o a cazar avutardas.

Pasamos a la Malvina occidental y fondeamos frente a la bahía del Zorro, donde está la segunda estación radiotelegráfica. Visité la casa del magistrado local, que atiende la estación, el correo y el juzgado, y tiene no recuerdo qué otra función. Allí comí groseñas, vi una conejera y escuché piano tocado por la hija del funcionario. En puerto Howard, más adelante, descendieron una vaca a la lancha, y luego la izaron a bordo con un guinche.

Visité a San Carlos y a Cameron, en el canal de San Carlos, y en el extremo septentrional divisé el gran peñasco llamado Torre de Bissy.

Después nos internamos en la bahía de las Maravillas, al norte de la Malvina oriental, y descendimos a los puertos de Moro y Rincón Grande, parajes que conservan los nombres que les dieron los pobladores argentinos, hace más de un siglo, antes de la usurpación británica.

EMOCION DE PATRIA. VUELTA AL TERRUÑO.

El lugar que más me interesó y más conmovió mis sentimientos patrióticos, fue puerto Soledad, donde en 1833 se produjo el inolvidable atropello consumado por un barco de guerra inglés. Las ruinas del antiguo fortín argentino, en Nuestra Señora de la Soledad, descansan sobre la en-

senada, en el fondo de la bahía de la Anunciación. ¡Qué hermosos nombres, en honor de María Santísima, ponían los españoles! Descendí al barracón, donde por un tobogán descargan fardos de lana y de cuero, para ser transportados a bordo del barco. Visité el caserón de piedra que habilitó el gobernador Vernet, y fotografié las ruinas del almacén del santiagueño Gregorio, allí asesinado, y los escombros de una de las viviendas de piedra levantadas por el primer poblador, el navegante francés Bougainville, convertida en casilla para perros.

Cuando volví a bordo una turba de escenas históricas acudió a mi mente, al recordar aquellos tristísimos episodios que nos despojaron de este pedazo de nuestra patria, hoy un apacible establecimiento de campo, y que un día cercano, Dios mediante, tornará a ver y oír caras y voces argentinas.

EL ULTIMO RECLAMO. DERECHOS ARGENTINOS.

En diciembre de 1964, el canciller argentino, doctor Miguel Angel Zabala Ortiz, expuso en el seno de las Naciones Unidas la defensa de los derechos argentinos en las islas Malvinas. Su discurso no hizo otra cosa que corroborar el extenso documento presentado en setiembre por el embajador José María Ruda donde demostraba documentadamente la legitimidad de las aspiraciones argentinas sobre aquel pedazo de nuestra Patria, segregado por un acto de violencia injustificable.

El Comité de Descolonización aprobó la resolución del Comité de los Siete, y ahora deberá resolverlo definitivamente la Asamblea General. Tal vez, cuando esté publicado este artículo ya el viejo litigio haya sido finiquitado; por lo menos, en el organismo internacional. Lo más probable es que las Naciones Unidas resuelvan que Gran Bretaña se avengan a tratar con la Argentina la justa reclamación que desde hace 132 años le viene haciendo. Y no podría negarse a tratar, pues quedaría desconceptuada ante todos los países civilizados del mundo.

El acuerdo deberá decidirse con espíritu equitativo y reparador. El pueblo argentino espera que su Gobierno habrá de encarar el asunto con altura, dignidad y justicia. Es lo menos que podría esperarse, después de la secular afrenta sufrida y del mantenimiento de una injusticia irritante, con desmedro de nuestra economía y de nuestra soberanía, la cual, gracias a Dios, siempre ha sido proclamada por los gobernantes argentinos, cualquiera haya sido la orientación política que ostentarán.

Juan Carlos MORENO.

«Cruz del Sur».

nuevos cursos

- COLECTIVOS.
- REDUCIDOS.
- INTENSIVOS Y DE
- CORRESPONDENCIA COMERCIAL

MASSE IDIOMAS

CANADA 2 TEL. 221 81 62



El Padre Alvarez, jesuita, que desde 1948 tomó el nombre de Swami Animananda Alvahi junto a su hermano en religión Padre Prabhu, y delante de su Misión, el cual intenta en la actualidad el abrir una puerta al catolicismo entrando en las castas hindues.

EL CRISTIANISMO INFLUYE EN ASIA

Las obras de caridad del catolicismo tienen una enorme influencia en las demás religiones. Son muchos los países asiáticos en los cuales sus religiones tradicionales imitan hoy al catoli-

cismo en las construcciones de escuelas, asilos, casas de beneficencia y otras instituciones similares, pregonando la amistad y el amor entre los hombres, en íntima unión con las organizaciones

cristianas. El cristianismo tiene la máxima influencia tanto en lo externo como en lo interior, es decir en la vida espiritual, sobre las viejas religiones asiáticas, así sean muchos o pocos los

Reumatismo, ciática, dolores, eczema, enfermedades de la piel, menopausia, tensión, celulitis, etc... Son afecciones de la circulación de la sangre.

VITALYNE, exclusivamente compuesta de plantas, es el depurativo que le devolverá la salud.

30 AÑOS DE ÉXITO. Recomendada por los médicos.

VITALYNE, ES UN PRODUCTO FRANCÉS DE LOS Laboratorios **MINERVA**, TOULOUSE (Francia), 10. RUE BAYARD.

ENVIO DIRECTO, POR CORREO CERTIFICADO A LOS ENFERMOS QUE LO PIDAN
(Venta en **ANDORRA**, todas las farmacias)

cristianos que forman el núcleo de cada región o población. Ya no podemos pues hablar hoy de las religiones asiáticas como años atrás: el paso del cristianismo por Asia ha modificado muchísimas formas e instituciones del budismo que al contacto con la

Biblia y con la Iglesia cristiana, se ha renovado e incluso en muchos aspectos se han fortalecido.

En ello han influido los protestantes y los católicos, e incluso en ciertas esferas tal vez más los protestantes, cuya propaganda y divulgación ha sido enorme

mediante la Biblia y otros múltiples escritos, mientras que nosotros los católicos hemos cuidado más las conversiones, instruyendo a los conversos y procurando el máximo arraigo, en pequeños núcleos, de la fe cristiana.

Peregrino hindú haciendo oración y sacrificio en el templo de oro de Benares, India.



LOS HOMBRES DE MI PARROQUIA

No hay duda de que mi iglesia es joven.

Cuando se reúnen los hombres, una docena en total, no hay ninguno que tenga más años que yo, que no deben ser muchos porque soy el sexto hijo de una madre que todavía vive, se pasea, reza y se divierte como cuando yo era colegial.

Con un poco de ejercicio mental es fácil llegar a la conclusión de que apenas ninguno de los hombres de mi parroquia incipiente ha llegado a los cuarenta años.

Dos había mayores, que yo, pero se los llevó Dios durante el frío del pasado invierno.

Ninguno de mis padres de familia tiene todavía hijos en edad universitaria.

Son buenos, como suelen serlo los hombres serios. No excesivamente piadosos, salvo alguna excepción, pero muy eficaces cuando ayudan a la iglesia.

Su piedad es más activa que contemplativa, pero, sin duda, no caen en la herejía de la acción y Dios se encuentra entre ellos.

En la vida parroquial son indispensables porque son los encargados de todos los contactos exteriores.

Cuando en agosto todos los cristianos, —y yo con ellos—, hacemos una excursión al monte, ellos se encargan de que nos presten un refugio... gratis.

Cuando van a una playa, son también ellos los que buscan las casetas al mismo precio.

Cuando hay que felicitar, en una reunión pública, al Señor obispo el día de su santo, uno de ellos me salva la papeleta.

Y cuando hay que trasladar un centenar de sillas de una iglesia

a otra, no falta quien las lleva de puerta a puerta con su camión.

Metén poco ruido, pero sin ellos la vida parroquial sufriría, si no de parálisis, cuando menos de reumatismo.

Con todo, esto no es lo más importante. A pesar de que he dicho que no son excesivamente piadosos, son tal vez el puntal más fuerte de mi iglesia, en su proyección hacia el futuro.

Cuando los niños son pequeños la influencia materna suele ser mayor que la paterna. Con el correr del tiempo, poco a poco, muchas veces se invierten los papeles.

Si el padre viene a la iglesia, los hijos suelen seguirle como corderos. Si no lo hace, los críos, con triste frecuencia, acaban por hacer lo mismo que él.

Los hombres de mi pequeña capilla de misión los domingos rara vez faltan. Y la costumbre de la asistencia dominical va entrando por ósmosis en las almas de los niños de hoy, que serán los padres de mañana.

El más antiguo de los que tengo es casi ciego. Su mujer tampoco ve apenas nada. Los dos estaban en Hiroshima cuando explotó la Bomba Atómica que les destruyó la vista, sin haberles causado otras lesiones.

Se bautizó poco después de terminar la guerra y me parece que ni siquiera entre las señoras le gana nadie en antigüedad.

A veces le pesará mucho la cruz de sus ojos sin vista, pero no se le nota. Sobre ella está siempre tendido el velo de su resignada sonrisa.

Pedro SAGASETA, S. J.

Noticiero

LAS PRIMERAS ORDENACIONES SACERDOTALES EN EL ESTADO DE ISRAEL.

Tel-Aviv. — Se han celebrado en el estado de Israel, creado el año 1948, las primeras ordenaciones de sacerdotes católicos, que han conferido el orden sacerdotal a un carmelita de origen árabe en Haifa, a dos sacerdotes árabes-galileos en Nazaret y a un hermano de Foucauld en Ain Karin. Dos de estas ordenaciones han sido transmitidas directamente por la Radiodifusión Israelí (OFIM).

ENCUESTA GALLUP SOBRE LOS CATOLICOS Y EL CONTROL DE LA NATALIDAD.

Princeton (U.S.A.). — La entidad Gallup ha realizado una encuesta entre católicos sobre el problema del control de la natalidad. La pregunta dirigida ha sido la siguiente: «¿Cree usted que alguna vez la Iglesia Católica aprobará alguna clase de control de la natalidad tal como el uso de píldoras?» Las respuestas fueron: Sí, el 61%; No, el 26% y ninguna opinión el 13%. Comentando los resultados de esta encuesta, Mons. Knott, director del departamento de vida familiar de la National Catholic Welfare Conference de Washington, ha declarado: «La aprobación o desaprobación por parte de la Iglesia Católica del uso de píldoras para el control de la natalidad depende del modo de acción de estas drogas. La píldora actual, al parecer, produce tres efectos: esteriliza, actúa como anticonceptivo y es un abortivo. Por consiguiente, su uso está prohibido a los católicos. Sin embargo, si la ciencia descubriera otro tipo de droga —y hay indicios de que así llegará a ser— que no interfiera, sino que ayude el proceso reproductivo normal, entonces tal píldora podría tener un uso moral». (OFIM).

INTENSA PROPAGANDA DE RUSIA Y CHINA SOBRE EL AFRICA.

Rusia y China baten el récord de programas radiofónicos dirigidos hacia el continente africano. Rusia transmite un total de 1.276 horas a la semana en 52 lenguas. China transmite 848 horas semanales en 28 lenguas. Las transmisiones que los Estados Unidos dedican cada semana al Africa comprende 798 horas en 36 lenguas (OFIM).

TRANSBORDADOR AEREO DEL PUERTO



En su recorrido de 1.325 metros a 118 metros de altura, le ofrece las mejores panorámicas de Barcelona, sus playas y costas.

En las cúpulas de sus Torres metálicas, dispone de amplios Salones-Mirador en los que tiene a su servicio, excelente Restaurante (Torre SAN SEBASTIAN) y Snack-Bar (Torre JAIME I).



ASESINATO EN LA CATEDRAL

Un obispo católico del Sudán ha sido asesinado mientras pronunciaba un sermón en la catedral.

Roma. — Las continuas informaciones procedentes de las fronteras del Sudán revelan la continuación de las sangrientas actividades de represión por parte de las fuerzas gubernamentales contra la población del sur del país. Las Misiones y misioneros cristianos continúan siendo víctimas de la persecución. Las últimas noticias informan que han sido asesinados el Vicario Apostólico de Baw, Mons. Ireneo Dien Diut y el obispo de Rumbek, Mons. Arcángel Ali; este último fue muerto mientras pronunciaba un sermón en la catedral (OFIM).

SEIS MUJERES, SEIS SUEGRAS: ARGUMENTO CONTRA LA POLIGAMIA EN EL CONGO.

Leopoldville. — El Movimiento Familiar Cristiano del Congo, después del Congreso celebrado en Leopoldville, ha hecho público un manifiesto, en el que, entre otros temas, se ataca a la poligamia con argumentos eminentemente prácticos: «Vosotros, hombres —dice el manifiesto— os lamentáis de vuestras suegras, pero ¿no sabéis que una mujer significa una suegra, dos mujeres dos suegras, seis mujeres seis suegras?... Nosotros queremos proclamar públicamente y con fuerza que deseamos amar a nuestros maridos, exigimos el respeto mutuo y trabajamos incansablemente por una buena armonía familiar. Por eso nos oponemos a la poligamia en todos sus aspectos» (OFIM).

VIGOR DEL CATOLICISMO EN HOLANDA.

El 87 % de los católicos cumplen el precepto dominical.

Utrecht. — El Cardenal Alfrink en una conferencia de prensa pronunciada en Roma ha salido enérgicamente en defensa del catolicismo holandés, acusado por algunas publicaciones como promotor de una situación cismática.

Contra esta acusación insidiosa se alzan los datos y cifras publicados recientemente sobre la vitalidad de la Iglesia Católica en Holanda. Los católicos son aproximadamente unos cuatro millones en una población de 11 millones y medio de habitantes; el 87 % de los fieles cumple con el precepto dominical; y entre las actividades más notables del catolicismo holandés hay que destacar su colaboración a la Iglesia misionera. Las actividades de la Radio-Televisión católica y el extraordinario Instituto Europeo de Sociología Religiosa, fundado en 1946 y considerado, quizá, como el mejor del mundo (OFIM).

UNAS RELIGIOSAS COLOMBIANAS AUTORIZADAS PARA DAR LA SAGRADA COMUNIÓN.

Girardot (Colombia). — La Santa Sede, a solicitud del obispo de Girardot (Colombia) ha concedido permiso a las religiosas misioneras de la Madre Laura para que puedan tomar por sí mismas la Hostia consagrada y también distribuirla entre los fieles. Las religiosas trabajan en los caseríos de la zona de Viotá. Este es el segundo permiso de este tipo que concede el Vaticano. Anteriormente lo obtuvieron un grupo de religiosas del Brasil (OFIM).

INTERPELACIONES CONTRA LAS MISIONES CRISTIANAS EN EL PARLAMENTO PAKISTANÍ.

Karachi. — La Asamblea Nacional pakistaní ha dedicado una sesión al problema de las misiones cristianas en el país. Veinticinco preguntas habían sido planteadas a este respecto por diputados que comenzaban a impacientarse por las «conversiones en masa» y preguntaban al Gobierno qué medidas pensaba adoptar para poner fin a las actividades misioneras. M. Hamid Reza Gilani, Secretario del Parlamento y antiguo ministro del Interior, respondiendo a las interpelaciones, declaró que durante los cinco últimos años habían

abrazado el cristianismo 2.749 habitantes del Pakistán Oriental y que en 1963 se habían registrado 253 conversiones en la provincia de Sind. De otras regiones no tenía estadísticas. M. Gelani ha añadido que trabajan en el Pakistán 500 misiones cristianas y que el Gobierno estaba averiguando sus medios financieros y sus recursos a fin de tomar medidas apropiadas. Finalmente subrayó que los misioneros ejercen su apostolado sobre todo entre los intocables y que no se había registrado ninguna conversión musulmana. (OFIM).

RADIO MOSCÚ ANUNCIA QUE DIOS MUERE EN EL MUNDO

Moscú. — El comentarista Boris Marjanov ha hecho a través de Radio Moscú unas declaraciones, entre las que se hallan las afirmaciones siguientes: «Yo encuentro la confirmación de la predicción comunista de la extinción de la religión en el mundo moderno cuando oigo al Papa afirmar que «el ateísmo creciente» la «negación progresiva de Dios» son los «fenómenos amenazadores de nuestra época». Por ello puedo certificar que la fe se pierde en proporciones considerables en todos los países; entre los miembros de las diversas confesiones. No es raro que en nuestro país los seguidores de la religión pretenden que en el extranjero todos creen en Dios, cuando en realidad, en el extranjero el número de los que se alejan de la religión no cesa de crecer. Existen países en el mundo en los que «el individuo vive como si Dios no existiera» y clases sociales enteras viven como si el problema de Dios no hubiera existido jamás». Boris Marjanov ha resumido su comentario en estas palabras: «Dios muere. Sus santuarios se vacían y la fe se extingue. Dios arria su bandera ante el poder de la ciencia». (OFIM).

APERTURA DE LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN LEOPOLDVILLE.

Leopoldville. — Se ha celebrado en Leopoldville la apertura de

ESTANTERIAS
ALTILLOS-MESAS
BANCOS DE TRABAJO
LIBRERIAS - VITRINAS
ETC.



una solución

para cada caso

GUERIN

VIA AUGUSTA, 23 - 2715 81 BARCELONA

curso en los centros de enseñanza secundaria, la mayoría de los cuales están dirigidos por instituciones católicas, que agrupan en la capital a nueve instituciones femeninas con 3.099 alumnas y a varios centros masculinos con un total de 175 clases y 5.010 alumnos, que reciben enseñanza secundaria elemental, enseñanza técnica y profesional y cursos de Humanidades y Pedagogía. (OFIM).

CONGRESO NACIONAL MISIONERO EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Washington. — Organizado por el Secretariado Misional, se ha celebrado el Congreso anual de los institutos misionales de los Estados Unidos. La reunión ha tenido como tema central el siguiente: «Revolución en el modo de pensar misionero, nuestra respuesta a la Constitución Conciliar sobre la Iglesia». (OFIM).

BENEDICTINOS NO CATOLICO EN KLOSTER ERLACHE, LINZ

Dos luteranos suecos fueron admitidos como novicios en el monasterio católico benedictino de Kloster Erlach, cerca de Linz, Austria. Aunque incorporados a la comunidad podrán estar vinculados a la Iglesia Luterana. Terminado su noviciado, los dos religiosos tienen la intención de regresar a Suecia, para fundar allí una comunidad religiosa luterana que seguirá la regla de San Benito.

Los dos novicios, Ove Lindel, teólogo, y Bengt Olof Kalde, historiador de arte, fueron admitidos en el monasterio mediante un acuerdo entre el obispo católico de Linz, Mons. Zauner y el obispo Luterano Herrlin, de Visby, Suecia. Este último bendijo la toma de hábito de los dos candidatos en Kloster Erlach.

El obispo Herrlin pretende instaurar la vida benedictina en la Iglesia Luterana de Suecia, sobre base auténtica. Los dos novicios son miembros de la Hermandad de la Santa Cruz, organización de la Alta Iglesia Luterana, que tiene como finalidad ayudar a los jóvenes que se sienten con vocación para la vida monástica.

SE CIERRA EL ESTUDIO DE CINE MAS ANTIGUO DE JAPON.

El más antiguo Estudio de Cine de Japón que realmente merezca este nombre ha sido cerrado como consecuencia de la decadencia del cine.

En sus buenos tiempos era llamado «Versión Oriental de Hollywood». En su historia cuenta con muchas y muy buenas películas,

pero últimamente ha sufrido el impacto de la televisión que lo ha desangrado.

La medida ha sido inevitable porque en sus mejores tiempos se rodaban unas 30 películas anuales y ahora estaba casi siempre parado.

LA FUNDACION FORD ASIGNA 275.000 DOLARES PARA ESTUDIAR LA COLABORACION PRESTADA POR LAS MISIONES CRISTIANAS AL DESARROLLO DEL TERCER MUNDO.

Bruselas. — El Centro Católico de Investigación Socio-Religiosa de Bruselas, ha anunciado que la Fundación Ford ha concedido un subsidio de 275.000 dólares para el estudio de la acción desarrollada por las Iglesias cristianas en favor del desarrollo del tercer mundo. Esta asignación viene a sumarse a un subsidio anterior de 128 dólares concedido con la misma finalidad. Los estudios se realizan de común acuerdo entre la Iglesia Católica y el Consejo Ecuménico de Iglesias. Los equipos de trabajo tienen previstos seis grandes proyectos de estudio sobre la educación secundaria cristiana en Colombia, la natalidad en el nordeste del Brasil, los servicios médicos cristianos en el Camerún, la educación primaria en Tanzania, la enseñanza superior cristiana en la India y la acción del cristianismo en la evolución de Indonesia. Los trabajos deberán estar terminados a fines del año 1966. (OFIM).

AUTOMOVIL IMPERIAL

La flota privada del Emperador del Japón consta de ocho automóviles, todos ellos Mercedes Benz y Rolls Royce.

El más antiguo es un Mercedes de hace treinta años, que todavía recorre de vez en cuando las calles de Tokyo con todo su antiguo señorío. Por quedar muy pocos coches de esa época y de ese tipo todavía en servicio, la casa Benz ha querido volver a adquirirlo para conservarlo como curiosidad, pero el Emperador está lo suficientemente aficionado a él para no querer cambiarlo por uno nuevo.

El coche siguiente que será incorporado a los ocho existentes será por vez primera construido en Japón. Esta medida se ha tomado de acuerdo con la política actual de ir substituyendo los coches de fabricación extranjera por los nacionales.

El nuevo coche, de la firma japonesa Prince, costará unos 10 millones de yenes, es decir más o menos lo mismo que costaría un Mercedes Benz o un Rolls Royce importado, de su misma categoría.

Ya hace varios años que se

habían hecho algunos tanteos, pero ninguna de las firmas japonesas, con mucha menos tradición que las citadas extranjeras, se había atrevido a aceptar el pedido. Pero ha llegado el momento en que una de ellas, la Prince, cree que puede servir a su Emperador tan bien como lo haría cualquiera de las mejores del mundo.

A fines del 1966 se espera que el Emperador pueda ya estar usándolo.

AUMENTA LA AYUDA DE LOS CATOLICOS NORTEAMERICANOS A IBEROAMERICA.

Washington. — La ayuda de los católicos de los Estados Unidos a la Iglesia en Iberoamérica aumenta rápidamente. El número de los que han marchado a trabajar en aquellos países ha crecido en un 48% en el espacio de tres años, alcanzando en la actualidad la cifra aproximada de unas 4.000 personas entre sacerdotes, religiosos y seglares. Las principales etapas de este movimiento de cooperación han sido la fundación del Apóstol Santiago en 1958, la constitución de una Comisión Episcopal para América Latina en 1959 y la creación de los Voluntarios del Papa en 1960. (OFIM).

INFORMES SOBRE LA JUVENTUD.

El Gobierno Japonés ha publicado un informe sobre Problemas Juveniles que recoge unos cuantos datos interesantes. Entre ellos se encuentran los siguientes.

El 70,6 por ciento de los alumnos de las escuelas primarias continúan sus estudios en los colegios de bachillerato superior, con lo que el número de años que estudian es de doce.

El 23,4 por ciento de ellos siguen hasta graduarse en las universidades.

Estas cifras, correspondientes al año 1964 marcan un notable aumento sobre las del 1963 y continúan el ritmo ascendente de los diez últimos años.

Durante los doce meses del 1964 6650 estudiantes, casi todos universitarios, visitaron naciones del Viejo y Nuevo Mundo, de Africa, de Asia y del Oriente Medio.

El temor del informe es, en conjunto, muy satisfactorio. El punto único que deja de serlo es aquel en el que anota que los crímenes y actos ilegales han sido más numerosos que durante el año 1963.

El número de arrestados fue de 229.717. Todos ellos por haber incurrido en alguna violación del Derecho Criminal.

Nota característica fue la edad, cada vez menor de los delincuentes y el hecho de que trabajan en grupos, más bien que aisladamente. Se trata, pues, de crimen organizado.

UNA CURIOSIDAD DE 800 KILOMETROS

Dicen que curiosidad es palabra derivada del latín cur ¿por qué? Ciertamente no, la verdad es que el hombre cuenta entre sus más grandes deseos el de saber el por qué de todas las cosas. Dicen otras que la curiosidad es una mujer de narices más largas que las de Pinocho. A veces es verdad que basta meter las narices unos centímetros más allá, destapar un frasco, abrir una ventana, rasgar un sobre o cosas parecidas. Pero hay casos como el presente, en que la curiosidad se puede medir por kilómetros.

LA DIRECCION.

La tarde era calurosa. Se escuchaba, puede decirse, el oculto crepitar de las hierbas secas, calcinadas por el sol. Los árboles se mantenían quietos, apenas sus altas copas se balanceaban tenuemente, agitadas por cálida brisa de la altura. Hasta los pájaros parecían reposar amodorrados en apacible siesta, deteniendo su alegre y bullicioso deambular entre el ramaje.

El P. Alvarez, venciendo esa invitación que la naturaleza toda hacía al descanso, se movía de un sitio a otro en la Casa de la Misión reuniendo todo el material disponible que había ofrecido a los indios que lo acompañarían en una excursión, originada por la curiosidad irresistible de ellos.

Esta excursión que el Padre aprovecharía con fines catequísticos, se había originado en forma singular. Se encontraba el Padre hojeando una Revista Misionera que, en un momento dado hubo de dejar de lado para atender a un niño que se había herido mientras ayudaba a su padre a pescar con barbasco.

Mientras el Padre atendía a la criatura, el indio vio en la página abierta de la revista a un negro y despertada su curiosidad, siguió hojeando y viendo negros grandes y chicos. Intrigado al extremo, pregunta al Padre por qué aquellos hombres se pintan completamente de negro, en vez de hacerlo parcialmente de rojo como ellos. (El indio emplea con más o menos profusión el «achio-te» que le tiñe de un rojo subido).

El Padre, echando mano de todos sus recursos del idioma Mahhco, trata de explicarle que aquella gente no se pinta sino que aquél es naturalmente su color y luego ilustra su explica-

ción con un amplio recorrido por todas las páginas de esa revista ante los inquisidores ojos y gesticulaciones de asombro del aborigen.

Pero todo no quedó allí, pues, al atardecer de ese mismo día y seguramente como efecto de los comentarios de aquel indio, un grupo de éstos llegó hasta donde el Padre para seguir inquiriendo sobre ese suceso para ellos extraordinario e increíble: la existencia de un hombre negro.

—¿Y dónde está ese hombre?— siguen preguntando al Padre. Lejos de aquí... muy lejos... replica el Padre como queriendo así aplacar esa curiosidad.

—Pero, ¿dónde?... insisten majaderamente. El Padre, que no desea se dude de esa realidad y de la verdad de su afirmación: —Allá... en las orillas del río Acre, en la frontera con el Brasil —responde— recordando haberlos visto allí, en cantidad.

—Llévanos «apac-tone», «papá viejo», llévanos, queremos verlo —dicen algunos— a los que luego se unen los demás con gran alegría—. Llévanos «apac-tone», llévanos... es el coro general que se escucha, acompañado de alegres contorsiones danzantes.

Al ver, el Padre, esa manifestación de curiosidad colectiva y de tales proporciones, reflexionando rápidamente que aquellos no se satisfarían con ninguna otra explicación y que era preciso aplacar esta curiosidad que ya no los dejaría en paz, no tuvo otro recurso que decirles que, al día siguiente se pondrían en camino. Había que prepararse convenientemente, pues la distancia a recorrer era nada menos que de unos 400 kilómetros, desde ese lugar al río Acre. Y había que pensar también en el regreso.

Nada, ninguna consideración de

dificultades les pasó por la mente a aquellos curiosos indios que recibieron la noticia del viaje con grandes muestras de regocijo.

Para ellos, emprender un viaje, no importa lo lejos que sea su meta, no significa mayor preocupación, pues sus flechas son su único equipaje. Provisiones no necesitan, pues van cazando durante el viaje aves, monos y alguna caza mayor, cuando salta al alcance, tales como «quemés» o tapires y otros animales de la selva para cuyo efecto llevan flechas impregnadas del jugo de hierbas mortíferas o solamente adormecedoras.

Para el alojamiento tampoco existen problemas, pues en un santiamén, con hojas de palmeras gigantes y troncos de bambú, improvisan albergues techados y protegidos donde se guarecen por la noche abandonando todo aquello al día siguiente y dejándolo armado por si a la vuelta pudiese ser aprovechado.

Nada, pues, podía arredrar a aquellos nativos para quienes satisfacer su curiosidad, es un imperativo al que no pueden resistir y que forma parte de su carácter, de su personalidad. Afán curioso e inquisitivo que, bien considerado, es altamente constructivo cuando lo emplean haciendo esfuerzos para emprender a leer y escribir, viéndoseles dispersos o en grupos, tratando afanosamente de copiar rasgos de escritura sobre cualquier papel u objeto o sobre la tierra y preguntando siempre al Misionero sobre el significado de esa letra, esa palabra, esa figura...

Es realmente enternecedora esta ingenua y primitiva inclinación a la curiosidad que, en el indio, puede más bien calificarse positivamente como una virtud.

(«Misiones». Lima, Perú).

Para Beber...

AGUA FONTER

IMPACTO CRISTIANO EN LA MENTALIDAD NIPONA

Si quisiésemos simbolizar y resumir la mentalidad japonesa usando la metáfora de un tripode, tendríamos que afirmar que las tres patas sobre las que se asienta son el shintoísmo, el budismo y el confucianismo.

Si no nos contentamos con eso y queremos ampliar el panorama, tendremos que elegir una metáfora más amplia, para dar su justo lugar al cristianismo, que ha influido muy posterior pero eficazmente en el modo de pensar japonés.

Ciertamente que, pesadas todas las cosas, es más justo poner la mentalidad nipona en la convergencia de un cuadrivio, que en la confluencia de los tres pies de un tripode.

Cronológicamente hablando nos encontramos con los siguientes hechos.

El confucianismo es introducido, por el sabio Ajiki, de Corea el año 284 de nuestra era (o el 404 según otras cronologías).

El budismo entra en Japón, vía Corea, el 1552. Primero sus Escrituras y una estatua de Buda. Dos años más tarde los dos primeros bonzos, Tonei y Dooshin.

El cristianismo, con San Francisco Javier, el 15 de agosto de 1549, que en esa fecha desembarcó en Kagoshima, en la isla más al sur del Japón.

La historia cristiana, condensada en pildoras, sería la siguiente.

Cincuenta años de expansión exuberante, alcanzada a todas las clases de la sociedad (1550-1610).

Doscientos cincuenta años de persecuciones sangrientas, con breves intervalos de paz y tal vez hasta 300.000 mártires (1610-1868).

Ochenta años de libertad relativa, pero con muchas trabas para el apostolado (1868-1945).

Veinte años de auténtica libertad, sin cortapisas de ninguna clase y con igualdad de derechos frente a las demás religiones (1945-1965).

Los primeros misioneros publicaron en seguida varios libros y catecismos, especialmente para uso de los cristianos. Estas obras nunca llegaron a difundirse ampliamente ni a afectar la mentalidad japonesa.

Fue el ejemplo de los mártires y tanto su modo de vivir como de morir lo que hizo que las virtudes cristianas fuesen conocidas, estimadas y no pocas veces imitadas por el pueblo.

Entre los samurais, cuya virtud principal es la lealtad, arraigó profundamente la idea de fidelidad absoluta a Dios. La siembra caía sobre tierra buena y a pesar de las persecuciones nunca murieron totalmente las simientes.

Después de 250 años de persecuciones todavía quedaban en Nagasaki varios miles de cristianos fieles al Señor.

Donde el pensamiento cristiano ha influido más es en el orden familiar.

El respeto a la mujer, la castidad conyugal y el matrimonio monogámico son aportaciones genuinamente cristianas, que culminaron con la abolición de la ley que permitía jurídicamente el concubinato. Esto fue el 1880.

Del respeto a la mujer se ha pasado a la igualdad absoluta. Esto es sin duda otra aportación totalmente cristiana, ya que se ha llegado a ello a través de los conceptos democráticos de las naciones occidentales, cuya común herencia es la palabra de Cristo.

Hasta ahora, el cristianismo ha influido bastante y a partir de ahora queremos creer que ha de hacerlo todavía más. Los 200.000 convertidos de los últimos años son, sin duda, un testimonio de que Japón se está acercando a Cristo y de que Cristo está entrando en la mentalidad y el corazón de los japoneses.

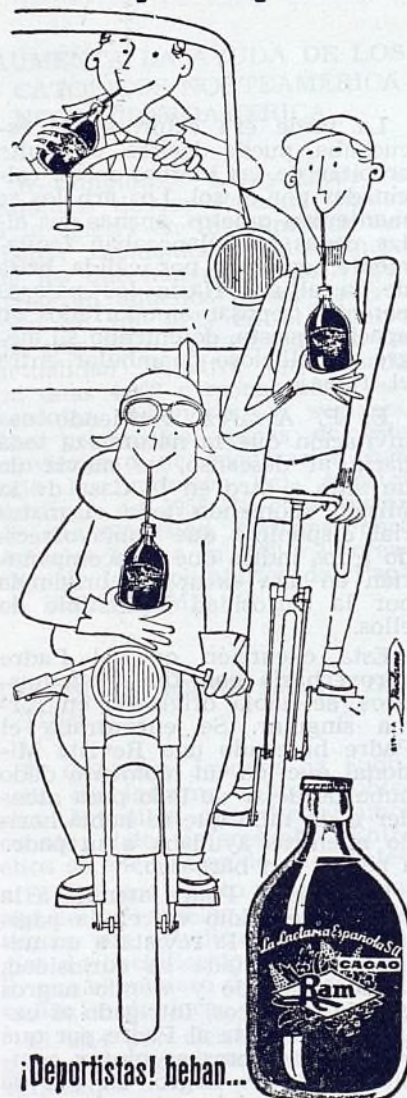
Pedro SAGASETA.

"FUNDOND"

Fundas de cartón ondulado para botellas - Limpieza y eficacia - Varios modelos patentados - Insuperables para las exportaciones.

Teléfonos 35 y 18
SAN PEDRO DE
RIUDEVITLLES
(Barcelona)

Ram.. Ram.. Rampataplán!



¡Deportistas! heban...

**CACAO
RAM**



CREACIONES SANITARIAS

Cuartos de baño y aseo

Termos y calentadores

Grifería gran presión

J. Marcual

R.la. Universidad, 6 - Tls.: 221 67 31 - 221 56 45 BARCELONA (7)

«OPERACION KANARAKUNI»

64° 5' de Longitud Oeste y 4° 26' de Latitud Norte, son las coordenadas geográficas correspondientes a un punto que se encuentra ubicado al Sur de Venezuela, en la región limítrofe con el Brasil. En la geografía política pertenece al Municipio Maitaca, Distrito Sucre del Estado Bolívar. Hasta hace 16 meses no era nada más que eso: Un punto más en nuestra geografía. Un lugar como otro cualquiera de nuestra selva, de la Gran Sabana. Contados son los compatriotas que conocen la existencia de ese lugar. Posiblemente algunos geógrafos, celadores de fronteras, costumbristas, pilotos, y alguno que otro más, porque precisamente es nada más que eso: un punto geográfico más.

Pero a partir de agosto de 1963, dos venezolanos, tras largos e interminables días de dura marcha a través de lo más intrincado de nuestra selva guayanesa, sin parar en mientes de las vicisitudes que depara la región, sin más armas que su inquebrantable fe en Cristo, llegaron al lugar que señalamos al principio, conocido bajo el nombre indígena de *Kanarakuni* (Río de los Plátanos), para ser precisos, situado en el cerro *Jawa*, en el vértice de las sierras Maigualida, Paracaima y Maraguaca, en cuya cima fundaron una misión: *Kanarakuni*.

Y así, ante los asombrados ojos de los pobladores *Waikas* y *Makiritares*, nació allá en el Alto Caura el primer vestigio de nuestra civilización, gracias a los esfuerzos mancomunados de estos dos Padres venezolanos, *Daniel* y *Portal*, pertenecientes a los «Hermanitos de Jesús» y al aporte de las Fuerzas Aéreas Venezolanas, esfuerzos estos que convergen en un denominador común: materializar el deseo venezolanista de incorporar como hombres útiles a su comunidad, y por ende a su patria, a los pobladores de esos lugares; seres ignorados, agobiados por el tórrido calor; azotados por el helado frío nocturno; y lo que es peor aún, diezmados por la tuberculosis y la malaria. En fin, abandonados a su suerte y recursos, éstos muy pobres y exigüos, por cierto.

Y por primera vez los habitantes de aquella región vieron asombrados cómo descendían, suspendidos en blancos paracaídas, los primeros auxilios; apareciendo los primeros jirones de nuestra civilización, que al fin se había hecho presente en la frontera verde de nuestra patria, amparada simple y llanamente bajo estas tres letras: F. A. V., las cuales han sabido ratificar una vez más su afirmamiento en la labor emprendida.

Y se sucedieron vuelo tras vuelo, portando mensajes de hermandad. Transportando medicinas y aperos de labranzas que fueron arrojados sobre *Kanarakuni*. Ni las circunstancias atmosféricas, ni la distancia, ni el esfuerzo, fueron escatimados por los pilotos. Soñamente había por delante una tarea que cumplir.

Y los nativos, dentro de su simplicidad primitiva así lo debieron de comprender y armados con sus rudimentarias y prehistóricas herramientas se conjuntaron como un solo hombre para abrirle un trecho a la espesura, hasta que un día en la meseta de *Jawa* apareció una rudimentaria y pequeña pista de aterrizaje, en la que posaron los «Douglas» de las F. A. V. De ellos descendieron unos hombres portando azules uniformes, de entre los que se destacan, por su significación y apoyo para los problemas de índole sanitarios encontrados, los pertenecientes al Servicio de Sanidad de las F. A. V.

Pruebas de sangre fueron enviadas a Maracay, y los resultados fueron desgraciadamente desconsoladores: Paludismo y tuberculosis, son los males que abundan en nuestros aborígenes, en esos hombres, mujeres y niños que junto con su suelo, con la tierra que los vio nacer, son los más firmes, puros y genuinos representantes de nuestra raza; y sin embargo, allí estaban: olvidados.

Pero éstos son seres que se niegan a sucumbir; que ingieren a los «bachacos» (hormigas), en busca de las proteínas que la naturaleza les ha negado, según nos lo confirma el propio Médico Jefe del Servicio de Sanidad de las F. A. V. Afortunadamente la

tarea emprendida sigue adelante, sin desmayos ni claudicaciones y las F. A. V. prosiguen en su labor tendiendo desde Maracay a *Kanarakuni* un puente aéreo, llevando los pocos recursos de que pueden disponer; desplegando un invisible, pero latente «cordón umbilical», que inyecta vida y esperanza a esos seres desposeídos.

Y la selva cede ante el empuje civilizador. Y surgen las primeras realizaciones producto de los esfuerzos unidos, del binomio que representa el P. *Daniel* y las F. A. V.

Y con el nombre de «Corporación de Guayana» es constituido sobre el río Emerécú un puente colgante que acorta la distancia entre *Waikas*, *Makiritares* y la misión, evitando el rodeo en busca del «cacadal», o lugar de vadeo. Luego, en un amplio galpón o caney es fundada una escuela, que, cabe señalar, es la única en nuestro territorio que no tiene mobiliario, teniendo en cuenta la usanza indígena; y finalmente, en una sencilla casa de bahareque es inaugurado un hospital con el nombre de «Dr. Alberto Fernández», en honor al ilustre médico venezolano que desde su juventud se dedicara por entero a los problemas que siempre ha confrontado nuestra población indígena.

Y tras este breve recuento, quedan allí en los 64° 5' de Longitud Oeste y 4° 26' de Latitud Norte, en el Alto Caura, en *Kanarakuni*, los Padres *Daniel* y *Portal*; dos hombres que atendiendo una llamada espiritual, no dudaron ni un solo momento para lanzarse a socorrer a estas tribus, comprometidas por *Waikas* y *Makiritares*. Tras ellos, quedan como precedentes, sus realizaciones en el río *Erebato*, donde años tras años de fatigas y penurias, lograron formar la comunidad indígena del mismo nombre: «Santa María del Erebato». Tras ellos aparecen nombres de lugares como *Maripa*, *Turiba*, *Cuchibero*, que parecen extraídos de una obra legendaria; nombres de tribus como *Panares*, *Piaroas*, *Mapoyos*, *Orichicanos*, todos unidos por un mismo destino: *hambre* y *miseria*; por entre los que sobre-

COCINAS A GAS Y BUTANO
Benavent

sale irradiante un nombre común: *Daniel*, que acaso subyugado por el valor humano que representan estas primitivas «culturas», se lanzó portando una novedosa y «revolucionaria» filosofía misionera, primordialmente basada en el respeto de las costumbres y tradiciones, en el deseo de elevarlos dentro de ellas, sin imposiciones, y que definida con sus propias palabras se trasluce bajo estos postulados o concepción: «Para un proceso normal evolutivo hay que respetar la libertad del hombre; como primer concepto: Respeto sagrado a la persona, así como a la dignidad humana...». Explicada en estas sencillas palabras: «Nos mueve un deseo: integrarlos plenamente a su comunidad y dentro de su comunidad...».

Esta es la semilla que está germinando entre los Waikas y Makiritares, entre estas naciones guerreras y celosas de su libertad, que no cedieron jamás ni a la fuerza de las armas, ni a los esfuerzos del proselitismo; con el propósito de conservar sus

usos y costumbres y, sobre todo, de no servir a los extranjeros.

Waikas y Makiritares, caudal incontenible de riquezas humanas, descendientes de los más antiguos vestigios del «homo sapiens», que nos permiten echar una mirada retrospectiva al pasado, que nos hacen sentir nacionalistas, quedan ahí, en *Kanarakuni*, pedazo de tierra virgen, voraz, de un verdor lujurioso, pero... que se ama con tan solo verla. Sobre ellos ha caído una tarea de civilización, de superación dentro de su medio, de salvación, si se quiere; ahora, sin el yugo colonizador, contando con el esfuerzo mancomunado de dos Padres y de las F.A.V.; y cuando con el tiempo sean arrojados los primeros frutos de esta semilla plantada, de esta labor de tan alto contenido humano, escuetamente diremos: *Esa es la recompensa*. No se necesitan más comentarios. Ella de por sí solo basta. Para qué más...

Palabras del General Laudelino Moreno, Jefe de la Sexta Divi-

sión de Infantería, que con motivo de su visita a Kanarakuni, dió en declaraciones exclusivas para la Revista de las FF. AA.

Indudablemente que como miembro activo de las Fuerzas Armadas Nacionales, me siento altamente complacido; y como venezolano, profundamente orgulloso de haber tenido la suerte de llegar hasta estos remotos confines de la Patria, para verificar con mis propios ojos la trascendental obra, producto de los esfuerzos mancomunados de las Fuerzas Aéreas Venezolanas y de los Hermanitos de Jesús; obra de tremendo significado humano-social, que se realiza lejos de las apariencias mundanas, dentro de la austeridad y profunda vocación de servicio, para un real y positivo beneficio; como es, el de incorporar a nuestros abandonados hermanos de raza, como son los indígenas de estas regiones, a la corriente civilizadora, para que sean ciudadanos útiles a sí mismo, a su comunidad y a la Patria...

ADIOS AL PADRE ANTONIO GUASCH

El 4 de mayo pasado cumplió 86 años de edad y 54 de vida sacerdotal el R. P. Antonio Guasch, misionero del Paraguay. El 6 de junio fallecía en la Residencia de Sevilla cuando a pesar de sus años iba a seguir trabajando en la edición de un libro guaraní, dialecto indio del Paraguay.

Incansable siempre, supo morir en la brecha del trabajo sin un gesto grandilocuente, sino con la misma sencillez que presidió toda su vida.

Nació el P. Guasch en Ibiza, el 4 de mayo en 1869 y se ordenó sacerdote en 1911. Durante la primera guerra mundial arribó al Japón y durante algún tiempo enseñó castellano en la Escuela Imperial de Idiomas. A continuación pasa a la Universidad Sofia de Tokyo para enseñar el alemán.

Conociendo los Superiores su decidida vocación misionera lo enviaron a las islas Carolinas y Marshall en la Polinesia, donde rápidamente se hace con el idioma y la mentalidad de los nativos en un alarde de caritativa adaptación.

Pasan los años y su conocimiento del japonés le hace indispensable en el Brasil para atender a los emigrantes japonesas que en grandes oleadas arriban a sus costas. El P. Guasch encuentra tiempo para adentrarse en la selva brasileña donde entra en contacto con los salvajes y amplía sus conocimientos de lenguas indígenas.

Vuelto a España para descansar de sus fatigas apostólicas ve interrumpido su descanso con las grandes agitaciones políticas de nuestra patria. República y Guerra de Liberación lo hacen salir de España a la Argentina de donde pasa al Paraguay.

Aquí prepara su CATECISMO GUARANI para ayudar a los sacerdotes españoles y extranjeros en el apostolado del campesinado paraguayo que solo habla dicho dialecto indio. A continuación edita la GRAMATICA GUARANI y un DICCIONARIO CASTELLANO-GUARANI y GUARANI-CASTELLANO.

No fue el P. Guasch un investigador de laboratorio sino que hizo sus estudios de lenguas mezclados con el pueblo que las habla. La perfección de trece idiomas que llegó a dominar fue el fruto de un continuo contacto con el pueblo y sus costumbres. La abnegación, que es un lenguaje que entienden todos los hombres, facilitó sin duda su labor, pero a costa de un continuo renunciamiento. Fue el P. Guasch un hombre que buscó la sabiduría humana, a semejanza del Hijo de Dios, conviviendo con la miseria y la grandeza de los hombres.

Todo su inmenso caudal científico estuvo subordinado a la misión sacerdotal que se había impuesto.

Aprendió idiomas, no para demostrar su increíble facilidad en dominarlos, sino con miras a un apostolado más eficaz entre los hombres.

El peso de los años y del trabajo, en vez de hundirlo, lo ha levantado hasta el cielo. No le será necesario allí aprender un nuevo idioma para tratar con Dios, sino simplemente seguir dialogando con El en el universal lenguaje de la caridad que tan perfectamente aprendió entre nosotros.

Adolfo REDEL, S. J.



GUERRA A LA IGNORANCIA

LAS MAQUINAS PARA ENSEÑAR PERMITIRAN QUE LOS ALUMNOS FINALICEN EL PLAN DE ESTUDIOS A LOS 10 AÑOS EN LUGAR DE A LOS 14

Niños de dos y tres años han aprendido a escribir a máquina sin necesidad alguna de profesores o libros de texto y sin hacer deberes. Los estudiantes aprenden idiomas extranjeros en la mitad del tiempo que se necesita con métodos tradicionales. Lo expresado aquí podría servir para aparecer en la primera plana de un periódico estudiantil con grandes titulares. Y no es para menos. A simple vista el «paraíso» de los estudiantes puede ser una realidad dentro de algunos años en nuestro país.

EL ALUMNO ANTE LA MAQUINA

Un grupo de alumnos entre los tres y cinco años penetra en un aula espaciosa repleta de instrumentos de distinto tipo. Se sientan y comienzan a manipularlas. Una serie de lámparas comienzan a encenderse y apagarse. En un rincón un niño pone en funcionamiento un grabador. Otro a su lado hace pasar en una pantalla una serie de imágenes que presentan diversos aspectos históricos. Detrás, otro alumno hace girar un disco; en sus oídos tiene colocado un aparato que le permita oír sin molestar a sus compañeros.

Son alrededor de un centenar y solamente un maestro está a cargo de ellos.

Esta escena ya es cosa común en algunos establecimientos educacionales norteamericanos donde se han empleado las máquinas para enseñar. Detrás de estas escuelas, un centenar de establecimientos industriales se ha lanzado a la producción en serie de máquinas que van desde las

más sencillas hasta las más complicadas. Algunas son mecánicas pero existen ya los modelos electrónicos. Unos cien modelos se encuentran actualmente en estado de perfeccionamiento, y la mitad de ellos están en plena producción o en producción limitada. Pero todas cuentan con una característica que las identifica: 1.º) Presenta al estudiante una serie de problemas. 2.º) Le proporcionan medios para registrar la solución que el estudiante dé a esos problemas, y 3.º) señalan inmediata y automáticamente si la so-

lución es correcta o incorrecta.

Todas se basan en un método equivalente al sistema pavloviano de reflejos condicionados. De esta forma el alumno puede, casi sin ayuda y sin cometer errores, alcanzar un determinado nivel de conocimientos.

EL METODO

El sistema exige del estudiante una respuesta —que por lo general es explícita— y le permite controlar constantemente lo que





BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857

- Un siglo de experiencia.
- Rapidez en sus operaciones.
- Corresponsales en todo el mundo.
- Especialistas en comercio exterior.
- Cambio de moneda.
- Cheques de viajeros.
- Representaciones propias en Argentina, Gran Bretaña, México y Venezuela.
- Sucursales en las principales plazas de la Península, Islas Canarias y Baleares.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 4.050

está aprendiendo. Al contrario de lo que ocurre en las clases, su participación activa en este proceso le hace darse cuenta inmediatamente si ha estado atento o no. La confirmación inmediata del acierto en la respuesta, constituye una recompensa para el alumno y lo estimula a realizar nuevos esfuerzos.

Otra de las características positivas de este método consiste en que el estudiante puede seguir el ritmo que él mismo se imponga, sin retrasos impuestos por compañeros de clase más lentos que él, ni precipitaciones en algún

capítulo para el que no está preparado.

Para obviar este problema se han creado dos tipos de máquinas. Una de ellas espera a que el estudiante conteste antes de dar la respuesta, adecuándose al ritmo del estudiante. La otra pasa a la pregunta siguiente una vez transcurrido un período de tiempo fijado previamente, y entonces es el alumno el que debe adecuarse al ritmo de la máquina.

Las formas de las respuestas varían de una a otra máquina. En algunos casos puede ser un timbre, en otras un cartel luminoso, pero cuando se trata de niños pequeños se utilizan también caramelos, bolitas de colores o pequeños juguetes. Estas respuestas constituyen un estímulo poderoso para que el alumno se vea alentado a proseguir su labor.

La gran ventaja que proporcionan estas máquinas es que una sola persona puede atender un número considerable de alumnos. «Un ser humano no puede perder tiempo haciendo lo que pueden hacer cuarenta hojas de papel o dos tocadiscos —afirma uno de los defensores—. Precisamente porque la enseñanza realizada en forma directa por el maestro es muy valiosa y permite lograr lo que los libros y demás instrumentos no pueden conseguir —agrega— hay que reservarlos para las tareas difíciles de su especialidad. El mejor maestro es aquel que utiliza los libros y demás material didáctico al mismo tiempo que ejerce su perspicacia, su simpatía y su propio magnetismo personal».

LA INSTRUCCION PROGRAMADA

Con todo, no es la máquina lo esencial en este revolucionario sistema, sino el programa que se utiliza. Desgraciadamente en estos momentos no son muy existentes, y en cambio es muy superior la cantidad de máquinas que circulan. A tal punto que un Consejo Escolar decidió invertir la suma de cinco mil dólares en la adquisición de veinte máquinas, descubriendo luego que no existían programas para ninguna de ellas.

En la actualidad las investigaciones se han centrado en la preparación de material que oriente a un alumno en la dirección deseada, a fin de evitar los comienzos vacilantes que podrían resultar sumamente perjudiciales.

Un buen programa tiene que haber sido preparado meticulosamente y habérselo sometido a rigurosísimas pruebas. «Un mal programa es un maestro bastante bueno» afirma un pedagogo, y los investigadores, comprendiendo la fundamental importancia que reviste éste han realizado una programación que se divide en dos grandes categorías: el programa «lineal» y el de «bifurcación».

El «lineal» trata de llevar al estudiante paso a paso hasta la respuesta correcta, incluso con ayuda de sugerencias apenas veladas.

El sistema de «bifurcación» permite que el alumno que conteste acertadamente siga la línea principal para pasar a la pregunta siguiente. Pero si su respuesta es incorrecta, se lo desvía hacia otros textos explicativos que le sirven de base para corregir su error. Al asimilar estos textos complementarios se lo conduce de nuevo, de pregunta en pregunta, a la línea principal del tema.

LA POLEMICA DESTACADA

Por lo que a efectos prácticos se refiere, la instrucción programada no ha pasado todavía de la fase experimental. Hay quienes dudan que llegue a pasar de ella, y una polémica se ha desatado en torno a esta innovación. En los extremos se encuentran los fanatizados que están decididamente en pro o en contra, pero la mayor parte de los educadores permanecen en una posición intermedia, expectantes y suspicaces, pero deseando que nuevos métodos permitan una más efectiva labor.

Los que están a favor del nuevo método se resisten a calificar al sistema con el término de «máquina de enseñar», prefiriendo el de «enseñanza programada», «enseñanza automática» o «autoinstrucción».

El doctor Skinner, sicólogo de Harvard, expresó: «Naturalmente la máquina no enseña por sí misma, simplemente pone al estudiante en contacto con la persona que ha preparado el material que

A ANDORRA LA VELLA

HOTEL MONTSERRAT

Restaurant - Bar-Cuina Selecta - Confort

Avda. Meritxell, 86 - Telèfon 83

Overt tot l'any

PRINCIPAT D'ANDORRA

aquella le presenta. Se trata de un aparato que ahorra trabajo porque puede poner a un educador en contacto con un número indefinido de estudiantes».

Sus defensores sostienen además que la enseñanza programada no sólo orienta al alumno en lo que tiene que aprender, sino que además le muestra cómo aprenderlo. Es aproximadamente la misma diferencia que existe entre un profesor en la clase y un maestro particular. Ambos presentan hechos al alumno, pero el segundo, además le ayuda a comprenderlos.

Otras de las ventajas que señalan los partidarios de este sistema es que permiten liberar a profesores y maestros de la rutina de la enseñanza puramente mecánica, dejándoles tiempo para dedicarse a esas actividades creadoras y estimuladoras del pensamiento, que constituyen la verdadera función del maestro, como dice el Dr. Pressey, sicólogo de la Universidad de Ohio.

El doctor Lumsdaine, sicólogo de California, predice que con las máquinas «los buenos alumnos podrán terminar el plan de estudios de la escuela primaria a los diez años».

Los críticos más implacables han denominado a este sistema con el apelativo de «conocimiento instantáneo» y «genio en lata».

Una de las mayores objeciones es la que señaló el doctor George D. Stoddard de la Universidad de Nueva York, quien ha manifestado su temor de que este método pedagógico embote —en lugar de estimular— la capacidad intelectual, creadora y práctica del niño. «Quizás un profesor eficaz que irrita al estudiante sea mejor que una máquina que lo atiborra de información pero lo deja totalmente frío.

Gran parte de la hostilidad contra la autoinstrucción se basa en motivos económicos. Aunque afirman lo contrario muchos maestros y profesores temen en el fondo la desocupación que traería aparejada la implantación de estas máquinas. Algunos incluso han exigido la adopción de medidas legislativas para impedir la introducción de las máquinas.

Entre los padres de los alumnos, la oposición se basa por lo general en motivos de orden sentimental. Por ejemplo, en el miedo de que los nuevos métodos destruyan la relación tradicional entre alumno y profesor.

LAS PERSPECTIVAS

A medida que pasan los años la educación va adquiriendo perfiles cada vez más definidos dentro de las planificaciones gubernamentales. Es evidente que de triunfar la instrucción programada tendría no sólo las ventajas que ya enunciamos, sino que serviría además para aplicar en forma masiva y económicamente, en los países en vías de desarrollo. Se evitarán así los cursos locales que actualmente son necesarios.



Una choza podría albergar una buena cantidad de alumnos. Lo costoso es la primera inversión, y ante ella muchos gobiernos ceden y dejan las cosas tal como están.

Las experiencias, no obstante, se van ampliando vertiginosamente. Francia, Gran Bretaña, Alemania Occidental, Suecia, Ja-

pón, Africa del Sur y Nigeria, ya están experimentando.

Los sicólogos que han entrado en contacto con este nuevo sistema se sienten optimistas sobre el resultado de este enfrentamiento que como muy bien se lo ha denominado, es una verdadera guerra a la ignorancia.

(«Cristina», Buenos Aires).



DE LA REVISTA «CRISTINA».

Un ser humano no puede perder tiempo haciendo lo que pueden hacer 40 hojas de papel o dos tocadiscos.



CONSTRUCCIONES DE
ESTANTERIAS MOVIBLES «COMPACTUS»
MOBILIARIO ESCOLAR
SILLAS DE TRABAJO
CARROS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE
BANCOS Y PAPELERAS

Industrias G. A. M. A., S. A.



ROVIRALTA

JOYERIA Y PLATERIA

Rbla. Canaletas, 129 (Junto Plaza Cataluña)
Teléfono 232 02 25 — BARCELONA



RESTAURANT

Hotel de 1.^a Classe. Obert tot l'any. Màxim confort. Aigua termal. Cuina selecta. Bar. Garatge.

Av. Carlemany, 34 - Tel. 139
Telgr. HOSTALANDORRA

Apartaments amoblats - Tel. 158
LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

CREACIONES



Despacho y Exposición: Sepúlveda, 171 - Tel. 223 21 70

Almacén: Zaragoza, 47 - Tel. 227 77 49

Barcelona (11)

Fábrica: Perellada, 8 - **Rubí**

ESPECIALIDADES

TRESILLOS - SILLAS - SILLONES - SOFAS

MOTOCICLETAS

160 c.c. G. T. y T.

175 Sport

velomotor 50 c.c.

(exento de matrícula y carnet de conducir)

¡Calidad es seguridad!

AGENTE EXCLUSIVO:

RAMON PAGES

Talleres:

Rda. S. Antonio M.^a Claret, 11 - Tel. 202939

Oficinas: Ctra. Barcelona, 26 - Tel. 202623

GERONA

**ESPORTS
FILLS VILADOMAT**

**VILADOMAT
ESPORTS**

**LES ESCALDES
Telèfon 87**

**ANDORRA LA VELLA
Telèfon 209**

Equips deportius per:

ESQUI - ALTA MUNTANYA - CAMPING

CENTRE DE TELESQUIS D'ENVALIRA

HOTEL «PIC BLANC»

REFUGI «GRAU ROIG»

FABRICA DE BEGUDES CARBONIQUES

L'ANDORRANA

GIL TORRES PALMITJAVILA

ENCAMP

(Valls d'Andorra)

SNACK BAR PISTA SAVOY

Gran surtido en tapas calientes.
Precios económicos. Excelente servicio.

PALAMOS (Costa Brava, Gerona)

Teléfonos: 314019 y 314363

CONFECCIONS I PERFUMERIA

FLOR DE NYLON

Avinguda Meritxell, 35-ANDORRA LA VELLA

Recordamos a nuestros lectores la nota inserta en la página 295 del pasado número acerca de la XIII Semana de Misionología para religiosas en Bériz. Ahora nos complacemos en reproducir algunas instantáneas de aquel Congreso.



Abrió y clausuró la Semana el Obispo de la Diócesis de Bilbao, Dr. Pablo Gurrutxaga que es sorprendido al bajar de la sala de sesiones, acompañado de la Madre General de las Misioneras de Bériz.

El Excmo. Sr. Obispo de Vagada, y Superior General del IEME, 2.º Vicepresidente de la Comisión de Misiones del Concilio Vaticano II, que desarrolló el tema: HACIA UNA NUEVA PLANIFICACION MISIONERA DE LA IGLESIA.

Religiosas trabajando en la sesión Juventudes. En esta concentración de religiosas por sus características única en España.



Colaborador en Lérida:
FINCAS ESTEVE

Compra-Venta de Fincas
Rústicas, Urbanas, Solares
Polígonos Industriales y Urbanos

ANTONIO COMAMALA

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Rbla. Canaletas, 133. pral. Tel. 231-83.46
(Junto a Pl. Cataluña) BARCELONA-2

ENTRE LOS MEJORES

PETRONIL

Teléfono 124

SAN SADURNI DE NOYA

PINTURA DECORATIVA

JOSE SENABRE

Taller: Puerto Príncipe, 89 - V. C. E.
Despacho: Ramón Albó, 80, 4.º, 1.ª

BARCELONA - 16

CAVAS ROSELL Y FORMOSA

JOSE ROSELL ROIG

Rambla Ntra. Sra. de Fátima - Tel. 193

SAN SADURNI DE NOYA

CHAMPAÑAS COLOMER

COLOMER COSTA

José Antonio, 11 - Apartado 16 - Tel. 98
SAN SADURNI DE NOYA

CHAMPAÑAS DE CAVA
CANALS & CASANOVAS

P. CANALS
Teléfono 140
SAN SADURNI DE NOYA

CAVAS MARGUERI

ESPLUGAS DE LLOBREGAT

BARONDA, S. L.

Riba, s/n.

ESPLUGAS DE LLOBREGAT

**SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS
DE BARCELONA, S. A.**

Paseo de San Juan

BARCELONA

CHAMPAÑAS
GRAMONA Y NINON

CAVAS:

SAN SADURNI DE NOYA



PASTAS ALIMENTICIAS

GALLO

LA MAXIMA CALIDAD PARA SUS GUIOS Y SOPAS

Factorías en: ESPLUGAS, PALMA DE MALLORCA Y CORDOBA

S. E. D. R. A.

CONSTRUCCIONES MECANICAS, S. L.

CENTRALES QUEMAR CARBON
PULVERIZADO

HORNOS CALORIFICOS S. E. D. R. A.

REGULADORES AUTOMATICOS
DE COMBUSTION

SECADEROS INDUSTRIALES
QUEMADORES DE ACEITES PESADOS

Correspondencia:

Mallorca, 101, 1.º. 1.ª - Tel. 253 13 74

BARCELONA-15

Tel. 2544 - SABADELL



Vigor físico y mental...

EL CASERIO



Integrador completo de la alimentación, **EL CASERIO**, delicioso queso en porciones, fortalece por igual músculo y cerebro.

Rico en proteínas, de fácil partición y precio conveniente, su sabor... ¡ah!, su sabor hace las delicias del paladar más desganado y exigente.

Queso en porciones
EL CASERIO
ALIMENTO SIN RIVAL



INVENTOR

**PODEROSO ALIMENTO
RECONSTITUYENTE
PARA NIÑOS Y ADULTOS**



CERERIA

BARCELO



c/. San Miguel, 147

Teléfono 22231

**PALMA DE
MALLORCA**

CORSETERIAS

la Sirena
BARCELONA

Avenida Puerta
del Angel, 26
BARCELONA
Pelayo, 26



Tiene el gusto de ofrecer
a Vd. además de su espe-
cialización en

ENCARGOS a MEDIDA

Su creación «**BELLA**»
la faja que no se delata
bajo las más finas telas.

MAGATZEMS CATALUNYA

Aparells Electro-Domestics - Fotografics
Vaixelles Duralex - Tebacs
Acer inoxidable - Pyrex - Vereco

GALERIES CASINO
LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

MARROQUINERIA

Lorenzo Ferrer Ramis

Vicente Enseñat, 14 - Tel. 317
INCA (Mallorca)

ARTICULOS DE ALTA FANTASIA

ALMACENES BROTO

LES ESCALDES (Junto al Bar Burgos)
VALLES DE ANDORRA

navidad * año nuevo 1965 / 1966



4 CRUCEROS POR EL MEDITERRANEO

● NOCHE VIEJA EN FUNCHAL

M/T AKROPOLIS
17.000 TONS.

BARCELONA - CASABLANCA - STA. CRUZ
DE TENERIFE - FUNCHAL - MADEIRA
LISBOA - FATIMA
DEL 26 DE DICIEMBRE AL 3 DE ENERO

- NAVIDAD EN EGIPTO Y AÑO NUEVO EN TIERRA SANTA
- NAVIDAD Y AÑO NUEVO EN LAS ISLAS GRIEGAS
- NAVIDAD EN ROMA

Solicite informes y folletos detallados

HIJOS DE M. CONDEMINAS, S. A.

BARCELONA: Paseo de Colón, 9 y 11, Tel. 221 14 80
MADRID: Argensola, 17, Tel. 219 35 08
MALAGA: Avenida Generalísimo, 33, Tel. 213935
ALMERIA: Avenida Generalísimo, 84, Tel. 4196
PALMA: Plaza Weyler, 19, Tel. 26005

Y AGENCIAS DE VIAJES
Ayuntamiento de Madrid